

**Compartir
conocimientos
para el desarrollo
rural:**
retos, experiencias y métodos

Sally Burch (coord)



Quito, enero de 2007

Compartir conocimientos para el desarrollo rural:
retos, experiencias y métodos

Coordinación: *Sally Burch*

Producción: *ALAI*

Compilación y edición: *Paula Castello*

Corrección: *Paola de la Vega*

Diagramación: *Serafín Ilvay*

Diseño y foto de portada: *Verónica León*

Imprenta: *Artes Gráficas Silva*

Primera edición en español: *Quito, enero de 2007*

ISBN-978-9978-45-688-0



Agencia Latinoamericana de Información

Casilla 17-12-877, Av. 12 de octubre N18-24, Of 503, Quito, Ecuador

Tel: (593 2) 250 5074 Fax: (593 2) 250 5073

E-mail: info@alainet.org Web: www.alainet.org

Esta publicación se realizó con el auspicio de:



Hivos - El Instituto
Humanista para la
Cooperación con Países
en Desarrollo (Países
Bajos) www.hivos.nl



IICD - El Instituto
Internacional para la
Comunicación y el
Desarrollo (Países
Bajos) www.iicd.nl



CIID/IDRC - El Centro
Internacional de
Investigaciones para el
Desarrollo (Canadá)
www.idrc.org

Indice

| | |
|--|----|
| ¿Cuál conocimiento para el desarrollo rural? | 5 |
| <i>Sally Burch</i> | |
| Ecós del Taller latinoamericano de intercambio Sur-Sur | 21 |
| La Catalina: una experiencia de intercambio para procesos de formación | 31 |
| <i>Kemly Camacho</i> | |
| Medios y materiales para compartir conocimientos | 55 |
| <i>Lena Zúñiga</i> | |
| Las TIC en la construcción de conocimientos como instrumento de gestión | 67 |
| <i>Luis Carlos Aguilar y Sergio Quispe</i> | |
| El Sistema de Información Agraria en el Valle de Huaral | 77 |
| <i>Fanny Jiménez</i> | |
| Telecentros con Conexión Satelital unen a migrantes con sus familias | 83 |
| <i>Mónica Loyola Crespo</i> | |

| | |
|---|-----|
| El intercambio del contenido agrícola en la Uganda rural | 89 |
| <i>Ednah Karamagi Akiiki</i> | |
| Conocimientos para conservar los recursos naturales que nos dan vida | 97 |
| <i>María Augusta Robalino, Juan Emilio Zambrano, Máximo Cangá y Maricruz Valencia</i> | |
| Resistencia y aportes de la cosmovisión maya | 105 |
| <i>Coordinadora Nacional Indígena y Campesina, CONIC</i> | |
| Retos de la educación escolar en el campo brasileño: la experiencia del MST | 113 |
| Algunos recursos sobre el intercambio de conocimientos | 125 |

El intercambio del contenido agrícola local en la Uganda rural

Ednah Karamagi Akiiki

Las comunidades rurales tienen mucha información, que podría mejorar el sustento en el campo. No obstante, para que fluya, se requiere de algo más que simplemente movilizar a la gente e impulsar el proceso de intercambio. Esta iniciativa combina aspectos como encuentros de intercambio, programas de radio, SMS, publicaciones y facilitadores locales de conocimientos.

Foros de intercambio de conocimientos

Sveiby describe al conocimiento como un recurso intangible que existe dentro de la mente del individuo (Sveiby, 1997). Desde tiempos inmemoriales, el campesinado ha transmitido de generación en generación sus conocimientos agropecuarios vitales. Este conocimiento se

Busoga Rural Open Source and Development Initiative (BROSDI) trabaja en el este de Uganda. La organización involucra al gobierno y a la sociedad civil en el ámbito rural, en temas de agricultura, salud y derechos humanos. Asimismo desarrolla metodologías en el uso de TIC y ha participado en intercambios Sur-Sur en África.

<http://www.brosdi.org.ug>

basa en el uso de contenidos locales; así por ejemplo:

Diluya un litro de leche con nueve litros de agua. Rocíe la solución cada 10 días para prevenir el virus del mosaico en tomates, tabaco y caña de azúcar. Una solución más diluida, de una parte de leche por 10-15 partes de agua, aplicada cada 10 días, es eficaz para controlar ácaros y enfermedades en muchas plantas, por ejemplo, plagas, moho, otros tipos de hongos y el virus del mosaico. Rocíe cada tres semanas para controlar ácaros de la araña y los huevos de la oruga...

Este es el ejemplo de un mensaje que fue enviado a través del Proyecto SMS, el 15 de agosto de 2005. Esta clase de información es la que se comparte entre campesinos y campesinas durante los foros de intercambio de conocimientos. La idea de fondo es que el conocimiento pueda ser compartido, pero dependerá de cada agricultor si lo adopta para aumentar sus ingresos.

El conocimiento es un vehículo vital para el desarrollo. Es interesante remarcar que, con la visita a cada distrito, compartir conocimientos para el desarrollo personal es un concepto nuevo entre el campesinado. Luego del primer foro sobre intercambio de conocimientos, realizado en el distrito de Pallisa, una campesina, Namutosi Rose, constató:

Gwiko es mi amigo, amigo de todos... Todos lo conocemos y sabemos que él cría pavos... Lo que no sabíamos es que él tiene un enorme conocimiento en cría de pavos... Nuestros pavos mueren a diario y, sin embargo, tenemos el remedio en casa... ¡Más aún, consideramos a este 'remedio' como mala hierba resistente, y cada vez la arrancamos!

Además de lo mencionado, Namutosi aprendió cómo mantener las casas de los pavos y criar las aves jóvenes hasta su madurez. Así, lo interesante es que todos estos conocimientos vinieron de un hombre que conocía, pero sin que a ella se le hubiera ocurrido que él tenía respuestas prácticas a sus problemas.

En este proceso de intercambio, las miembros del foro eligen a una representante de cada aldea que en adelante se convertirá en la agente/facilitadora de conocimientos (VKB por sus siglas en inglés). El conocimiento previo de informática y la capacidad de leer y escribir no son obligatorios, porque el proyecto ayuda a las VKB a mejorar la calidad de su tarea, fomentando clases de alfabetización de adultos entre los grupos, y facilitando entrenamiento, ayuda, información, etc. De esta manera, se espera que las VKB se conviertan en promotoras de la información en la aldea que representan. El conocimiento recabado se procesa y después se disemina de nuevo a las VKB, quienes a su vez retransmiten la información a los miembros de la aldea.

Medios para la difusión

Radio

Cada primer domingo del mes, los(as) campesinos(as) comparten conocimientos en la *Radio Star*, de 15h00 a 15h30. Los oyentes pueden llamar a la emisora para plantear preguntas relacionadas con la cosecha o el tipo de animal de cría en discusión. También se graba el programa de radio y se envían las cintas de casete al distrito, de modo que aquellos(as) campesinos(as) que no oyeron los programas puedan escucharlos a su conveniencia. El proyecto también envía un aviso por SMS, el primer viernes de cada mes, recordando a los radio-escuchas la hora y fecha del próximo programa, y la cosecha o animal de cría que se tratará.

SMS

Esta metodología se utiliza para enviar semanalmente información agrícola a los campesinos. El envío se realiza cada lunes y paralelamente la información se sube al sitio web del proyecto, para que otros tengan acceso a ella. La base de datos se compone de números de teléfono de personas implicadas en el trabajo de desarrollo comunitario, campesinos(as) individuales que residen en áreas rurales o urbanas, organizaciones e incluso representantes del gobierno. La actividad que los une es *la agricultura usando el contenido local*. La información enviada se deriva principalmente de los foros de intercambio de conocimientos.

Publicaciones

Otro medio para diseminar la información son las publicaciones. Se envían boletines de noticias mensuales y folletos informativos, los mismos que inicialmente fueron impresos en inglés y luganda, el idioma local más hablado en el país. Desafortunadamente, el costo era alto y su formato no era el preferido por las comunidades. En consecuencia, el proyecto optó por producir más folletos informativos para diseminarlos entre el campesinado, cuyo formato es el de *Guías de cómo hacer*, las cuales se pueden descargar en formato pdf en el sitio Web del proyecto (www.brosdi.org.ug).

Música, danza y teatro

También se utiliza la música, la danza y el teatro para ilustrar la información de los foros de intercambio de conocimientos. Los niños huérfanos, miembros del *Club de Niños de la Esperanza de Mayuge*, presentan en versión animada los conocimientos compartidos. Esto se graba y se distribuye en DVD y

vídeo; así, los trabajos son utilizados por aquellas campesinas con acceso a computadora o reproductor de vídeo. Este acercamiento es también una respuesta racional para las campesinas que no pueden ir a los foros, debido a las tareas domésticas, y también para aquellas mujeres de áreas aún no cubiertas por el proyecto.

Lecciones y conclusiones

Es importante entender que cada comunidad se acerca a las preocupaciones de género de forma diferente. Por lo tanto, es importante entender la cultura específica de cada comunidad, lo cual ayuda también a entender –y planificar de antemano– cómo tratar los desafíos previstos y aprovechar las fortalezas.

Aún siendo cierto que las comunidades rurales tienen mucha información, para que fluya, requiere de algo más que simplemente movilizar a la gente e impulsar el proceso de intercambio; implica el planeamiento básico y una mínima investigación para descubrir los asuntos relacionados con la cultura, el género, los actores, la receptividad de las personas, entre otros. A la postre, se debe ajustar el plan según los resultados y visitar la comunidad.

El equipo de trabajo del proyecto, las redes distritales, el gobierno y otros miembros de la sociedad civil, tienen que trabajar juntos para que la propiedad del proyecto sea asumida por las partes interesadas.

El artículo completo se encuentra publicado en Karamagi Akiiki, E. (2006), *Towards improving farmer's livelihoods through exchange of local agricultural content in Rural Uganda*, KM4D Journal 2(1): 68-77, <http://www.km4dev.org/journal>

Referencias

- * CHAPMAN, R et al. (2003), *Rural radio in agricultural extension: the example of vernacular radio programmes on soil and water conservation in N. Ghana*, Agren Network Paper No. 127, Overseas Development Institute Agricultural Research and Extension Network, ODI, London,
http://www.odi.org.uk/agren/papers/agrenpaper_127.pdf
- * UGANDA BUREAU OF STATISTICS (2002), *Uganda Population and Housing Census*, UBOS: Kampala,
<http://www.ubos.org/2002%20Census%20Final%20Reportdoc.pdf>

Ednah Karamagi Akiiki -Uganda-- trabaja en desarrollo comunitario, entre otras, en las áreas de agricultura sustentable y género. Actualmente es la Administradora General de BROSDI.

